



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA
HEEP WOH COLLEGE
中華基督教會協和書院
2020-2021
Circular No.54 (第五十四號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR
香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號
Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258
E-mail: info@ccchwc.edu.hk
Homepage: <http://www.ccchwc.edu.hk>

Dear S1 Parents/Guardians,

7th August, 2021

S1 Summer Bridging Programme and S1 Parents' Day

According to the latest announcement of the Education Bureau (EDB) on 2 August, in the 2021/22 school year, secondary schools will continue to have half-day face-to-face classes. Schools can arrange for students to attend face-to-face classes or take examinations either in the morning or in the afternoon for no more than half a day. In addition, schools at this stage should not organise mass events such as parents' days, open days or campus visits etc.

In view of this, the following two programmes related to S1 students will be arranged in different modes.

(1) S1 Induction and Summer Bridging Programme:

The programme scheduled from 16 to 20 August will continue to be organised at the school campus. Face-to-face classes and activities will be arranged. All S1 students should arrive at the designated classrooms before 8:15 a.m. to take attendance during this period. The dismissal time will be 12:30 p.m.

(2) S1 Orientation and Parents' Day:


The programme on 21 August will be conducted online. The details regarding the talk and the link of the online live talk will be released on 19 August through e-class Parents' App.

Another school notice will be issued later to inform parents about the arrangements of the face-to-face classes in the 2021/22 School Year.

Kindly acknowledge receiving and sign this circular by Parents' App by 13th August, 2021 (Friday). Should you have any enquiries, please contact the General Office at 23234265.

Yours faithfully,




Dr. Chu Kai Wing
Principal

各位中一家長／監護人：

中一暑期銜接課程及中一迎新家長日安排

根據教育局於 8 月 2 日的最新通告，在 2021/22 學年繼續進行半天面授課堂。學校可安排學生於上午或下午回校進行不多於半天的面授課堂或考試。學校在現階段亦不應舉行大型活動，如家長日、開放日或校園參觀等。

有見及此，以下兩項有關中一學生的活動將以不同形式進行。

(1) 中一暑期銜接課程

原定於 8 月 16 日至 20 日舉行的中一銜接課程將如期於校園內，以實體課形式舉行。所有中一級學生需於指定日子的上午 8 時 15 分前，到達所屬課室點名。放學時間為下午 12 時 30 分。

(2) 中一迎新家長日

8 月 21 日舉行的中一迎新家長日，將改為網上直播講座。有關直播講座的詳情及直播的網上連結，將於 8 月 19 日經 e-class Parents' App 應用程式公佈。

此外，校方將稍後另函通知家長有關 2021/22 學年面授課堂的安排。

請於 2021 年 8 月 13 日（星期五）或以前登入家長應用程式，簽署本電子通告。如有任何疑問，請致電 2323 4265 聯絡本校校務處。

此致
貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零二一年八月七日